

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: **Dr. Oloszi Laptulajdonos GORVIN** Lapkiadó R.

On. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

HIRLAP

A timiştorontali törvények bej. sz. 83. (Dos. No. 934/1938). Alapította: **Dr. VUCHETICH ENDRE** és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunităţii Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

Proszkurovtól délre súlyos elhárító harcok folynak

Teret nyertek a német ellentámadások Koveltől északnyugatra Churchill rádióbeszédet intézett Anglia népéhez

Röviddel a kapuzás és közvetlenül a döntés előtt állunk, — ezekkel a szavakkal jellemezte néhány nappal ezelőtt, a salzburgi Festspielhausban mondott beszédében, Gőbbels német propagandaminiszter a jelenlegi politikai és háborús helyzetet. Hasonló kijelentést tett vasárnap esti rádióbeszédében az angol miniszterelnök is. „A legnagyobb hadműveletek órája egyre inkább közeledik” — mondta Churchill.

Délkelet-Európa

A Dunamedencében végbemenő német intézkedések és a balkáni német megszállást célzó különböző események háborús jelentőségét emeli ki a német sajtó. A román lapok — mint például az Ecoul és Universul — berlini külföldi korszítói ezzel kapcsolatosan kidomborítják azt a német nézetet, hogy Berlinnek ez alkalommal is sikerült megelőznie a szövetségeseket a cselekvésben: „A szövetségesek itt is lekésték a vonatból” s hangsúlyozzák, hogy a Magyarországgal kapcsolatos intézkedések nagy meglepetést keltettek német körökben.

Berlinben — mint az Ecoul tudósítója jelenti — kijelentették, hogy még nem ismeretes Kállay Miklós volt magyar miniszterelnök jelenlegi tartózkodási helye. A Current című román lap azt állítja, hogy Kállay elmenekült Magyarországról és Törökországtól kért menedéket. Még nem ismeretes, mily választ adott a török kormány Kállay menedékkérelmére teljességében, — írja a román lap. — Itt említjük meg, hogy a Wilhelmstrassen cáfolták azt a hírt, hogy Kállay Dél-Magyarországra menekült, s titkos parancsot adott az elhárításra.

A Sztójay-kormány összetételével foglalkozva a Timpul című román lap, a politikai összefoglaló helyzetképében kiemeli, hogy Sztójay Döme, az új miniszterelnök, diplomáciai pályafutásának 18 esztendőjéből 15 évet Németországban töltött. A kormányalakítás előzményeiről írva a Timpul rámutat arra, hogy Imrédy Béla volt magyar miniszterelnököt is felszámolták kormányalakításra, úgy látszik azonban, Imrédy nem teljesíthette ezt a megbízatását, — írja a Timpul, hozzáfűzi azonban, hogy Sztójay kormányában vannak Imrédyista politikusok is: ebben a vonatkozásban Rácz Jenő helyettes miniszterelnök és Jaross Andor helyettes miniszter nevére említi a Timpul.

Csatay Lajos hadügyminiszteri minőségében tagja volt a Kállay-kormányzatnak is.

Bulgária

— A bolgár népnek az eddigieknél is súlyosabb megpróbáltatásokra kell felkészülnie! — Ezekkel a szavakkal beszélt Bozsiloff miniszterelnök a szobranje ötödik ülésének záróbeszédében a bolgár képviselőktől. A miniszterelnök beszédében nem hagyott kétséget az iránt, hogy kormánya minden eszközt megragad jelenlegi politikai

Tisztek, altisztek és legénységi állományba tartozó katonák jelentkezése

Minden tartalékos tisztnek és altisztnak — életkorra való tekintet nélkül — valamint az 1940—1925. évfolyambeli legénységi állományba tartozó személyeknek, akik 1941. június 22-től számítva máig nem teljesítették megszokották nélkül legalább 45 napi katonai összpontosítási szolgálatot a hadsereg egységeinél vagy különböző munkakülönbítvényeknél, a jelenlegi lakóhelyükhöz legközelebb lévő hadkiegészítő parancsnokságnál jelentkezniük kell, hogy katonakönyvükre különleges láttaozási kapjanak. A láttaozásra a következő rendelkezések álnak fenn:

1. A láttaozás véget való jelentkezés, 1944. április 1-én kezdődik és 1944. április 15-ig bezárólag naponta tart.
2. Mindazok, akik e láttaozás véget jelentkeznek, az illető hadkiegészítő parancsnokságtól kékszinű elismervényt („Adeverenta”-t) kapnak, amely az illető katonai helyzetének igazolására szóló legújabb okmány.
3. Mindazok, akikre a közlemény vonatkozik és láttaozás véget önszántukból nem jelentkeznek az 1. pontban megállapított határidőn belül, a hadseregmozgósítási intézkedések megszűnéséig tekintik és az illetőket a katonai büntető törvénykönyv 570. és 571. szakasza értelmében büntetik.
4. A láttaozás véget történő jelentkezés kötelezettsége alól kivételt képeznek azok a tartalékos tiszték, altisztek és legénységi állománybeliek, akik az 1943—1944. évre munkára voltak mozgósítva. Nem kivételaztatok és jelentkezésre kö

telesek azok, akik 1941. június 22-től számítva mindmáig csak időlegesen voltak felmentve az összpontosítás és mozgósítás alól.

5. A rendőrség közegei, a csendőrség és a téparancsnokság 1944. április 15-től kezdődően ellenőrzést végeznek, hogy feleljenek azokat, akik bár e közlemény rendelkezései alá tartoznak, de nincsen a hadkiegészítő parancsnokság részéről kiadott kékszinű elismervényük.

6. Az állami, megyei, községi és állami jövedéki intézmények személyzeti főnöke valamint a magánvállalatok igazgatói a légvédelmi és inézeti katonai főnökökkel karöltve — ott ahol ilyenek találhatók — az egész személyes katonaköteles férfiakban katonai iratát felülvizsgálják.

1944. április 15-től kezdődően az említettek a katonai törvénykönyv 570. fejezetének 1. szakasza szerint való büntetés terhe alatt felelősek az illető intézményhez vagy vállalathoz tartozó minden egyes személyért, akire a közlemény vonatkozik és nem rendelkezik a kékszinű elismervényvel, illetve azt ebben az esetben fel nem jelentették a katonai hatóságoknál, mert nem jelentkezett láttaozás véget.

Bármikor vállalatban, amelynek alkalma zottai vannak e ahol nincsen személyzeti főnök, vagy légvédelmi szolgálat (MONT.) előforduló esetben a büntetést az igazgatóra vagy tulajdonosokra róják ki.

7. E közleményt minden városban és faluban kifüggesztik.

C. Pantazi tábornok (s. k.) hadügyminiszter

kájának fenntartására. Sismanoff külügyminiszter a kormánypart értekezletén hasonló értelmű nyilatkozatot tett.

× Szovjet-Oroszország bulgáriai követe néhány nappal ezelőtt Moszkvába utazott. Musanoff volt bolgár miniszterelnök a szobranje legutóbbi ülésén szóval tette a szovjet diplomata váratlan hazatérését. A kormány szövegét Musanoff felszólalására azt válaszolta, hogy tudomása szerint az orosz követet a szovjet kormány rendelte haza, jelen

zött. Musanoff volt bolgár miniszterelnök a szobranje legutóbbi ülésén szóval tette a szovjet diplomata váratlan hazatérését. A kormány szövegét Musanoff felszólalására azt válaszolta, hogy tudomása szerint az orosz követet a szovjet kormány rendelte haza, jelen

Jelentéseink a harcok teréről

Erősödő nyomás a Dnyeszter középső folyásánál

Berlin. A német vezéri főhadiszállá-
gubább jelentése szerint az ukrán Bug
alsó folyásánál a szovjet csapatok újabb
támadásai és a folyón való átkelési kísérle-
tei meggyúsultak. Pervomaiszk és Balta
között a német hadsereg csapatai és az SS-
fegyveres kötelékek erős szovjet támadá-
sokat harítottak el. A Dnyeszter középső-
folyásánál az ellenséges nyomás erősödött.
A csatárepülő-rajok az előnyomuló szovje-
t csapatoknak súlyos veszteségeket okoztak.
Különösen Proszkurovtól délre a német
hadosztályok súlyos elhárító harcban álla-
nak. A Tarnopol-Koel körzetben az oro-
szok eredménytelenül támadtak. Koveltől
északnyugatra a német ellentámadások te-
ret nyertek. A Przemec-szarak területén
a szovjet csapatok ismételt támadása
Stry és Gorv között összeomlottak. A
Dnyeper és Csaszty között a boiszivistá-

nagy erőkkel folytatott áttörési kísérle-
teiket. A vitez német gránátosok, a lég-
erővel való eredményes együttműködésben
kemény harcokban visszaverték az ellen-
séges csapatokat. E közben az 51. gepes-
ített gránátosrezd 1. százada Hunche fő-
hadnagy vezetésével kiváló bátorsággal
vél kitüntette magát. Osztrovtól délre
lett SS-önkéntes alakulatok a német e-
sapatokkal együtt több szovjet hadosztály
rohamát visszaverték. A Narva-szakaszon
a német gránátosok áttörték az ellenség
erősen kiépített állásait és egy betö-

rési helyet megszüntettek. Olaszország-
ban csak kölcsönös felderítő és roham-
csapat-tevékenység volt. A genai öböl ke-
leti partvidékén, La Speziától északnyugat-
ra partszállított északamerikai komandó-
csapatot, amely két úszóból és 13 emberből
állott, harcban megsemmisítették. Angol
terror-bombázók több városot támadtak a
Ruhr-vidéken. Különösen Essen és Ober-
hausen lakónegyedében támadtak károk.
A légvédelmi erők ezen támadások során
és a megszállott nyugati területen 17 négy-
moteros bombázót leltek.

Balti és Proszkurov kiürítése

Berlin. (Rador). A német vezéri
főhadiszállás március 26-án, vasárnap
jelentése szerint a keleti harctéren az
ukrán Bug alsó folyásánál több szovjet
előretörést és a folyón való átkelési ki-

sérletet szétverték. Pervomaiszk és
Brody-tól keletre levő terület között
egész arcvonalon a német csapatok su-
lyos elhárító harcokban állnak, ame-
lyeknek folyamán Balti és Proszkurov

A timisoarai-temesvári Hangya szövetkezet közgyűlése

Örvendően emelkedik a második fióküzet forgalma is — A tagok kívánsága, hogy az Erzsébetvárosban is nyíljon Hangya-üzlet

A szövetkezet köszönete a Hangya szövetségnek a kapott támogatásért

Március 26-án délután 4 órai kezdettel tartotta meg a timisoarai-temesvári „Hangya” fogyasztási szövetkezet évi rendes közgyűlését.

Sárga Gyula elnök megnyitó szavai után Agátsy János ügyvezető alelnök előterjesztette az igazgatóság jelentését az 1943. év ügymenetéről. Bejelentette, hogy az 1942. június havában

megnyitott gyárvárosi Hangya-bolt jó menetén felbuzdulva 1943. májusában megnyitotta az igazgatóság a józsefvárosi fióküzetet. Ez a fióknívtás sem volt könnyebb, mint az első, rendkívüli kiadásokkal járt, mint minden megindulás, de a költségek a szokványos keretek között maradtak. A józsefvárosi fióküzet forgalma is

fáraóságos közlekedésben nyitva volt meg. Az igazgatósági jelentés a következő szavakkal zárult: „Tisztelt közgyűlés! Az igazgatóság feladata az eddig szerzett tapasztalatokat az idei évben megfelelően értékesíteni. E nem könnyű munkához tagjaink szíves támogatását, közös törekvéseikre pedig a jó Isten áldását kérjük.”

Az évi mérleg, valamint a nyereségvesztéses számla adatait közölte azután Szilly Miklós ügyvezető-könyvelő, a felügyelőbizottság jelentését pedig Croglet János felügyelőbizottsági elnök olvasta fel. A közgyűlés a jelentéseket tudomásul vette és az igazgatóságnak megadta a felmentvényt, továbbá hozzájárult Seiler Róbert felügyelőbizottsági tag által felolvasott jövő évi költségvetéshez.

Balázs Pál igazgatósági tag a tiszta felesleg felosztásának tervezetét terjesztette elő, melyet a közgyűlés elfogadott.

Ezek után a választásokat ejtette meg a közgyűlés. Új tagokként beválasztotta az igazgatóságba Olchváry Bertalan drt és Nagy Vincét. A felügyelőbizottságba Croglet János, Seiler Róbert és Demendi Ferenc pótlásnak pedig Joszt Géza, Imre István és Assner Géza kerültek. Ugyanaz a József igazgatósági tag felolvasotta az 1943-ban belépett tagok névsorát. Sárga Gyula elnök néhány kérésrel, buzdító zárószava után a közgyűlés véget ért.

Örvendően emelkedik

A múlt év március havában megkapta a gyárvárosi bolt az italmérségi engedélyt palackozott italok árusítására, a józsefvárosi bolt részére az italmérségi engedély megszerzése folyamatban van. Közölte továbbá, hogy a szövetkezet az elmúlt év befizetett üzlettrészei után tagjainak 3 százalékos osztalékot tért, mert nem csak szavakban kívánja az igazgatóság köszönetét kifejezésre juttatni, hanem anyagiakban is legalább annyit nyújtani tagjainak, mint amennyit elértek volna akkor, ha a tőkésüket valamely pénzintézet betétjeként helyezték volna el. Az igazgatóság a tavalyi közgyűlésen felszólította tagjait, hogy minden tag lehetőleg szerezzen még egy tányér szövetkezetnek s ennek az volt az eredménye, hogy az üzlettrésztől 6.270.000 lejről 7.298.000 lejre emelkedett az elmúlt évben, a hátralék pedig 1.002.975 lejről 668.425 lejre csökkent. Ami az üzletek forgalmát illeti, a két üzlet tavaly együttes tiszta áruforgalma 25.405.338 lej volt. Míg tehát 1942-ben a szövetkezetnek s ennek az volt az áruforgalom, 1943-ban több mint

kétszeresére növekedett

Az igazgatóság magáévá tette az erzsébetvárosi tagok ama kívánságát, hogy az Erzsébetvárosban is nyíljon Hangya-fióküzetet.

Most, hogy a gyárvárosi üzlet első teljes évi működésének eredménye színmértékű rendelkezésre áll, az igazgatóság átszervezhette az ügyvitelt tapasztalati tényezőkre támaszkodva.

Az árúkeszlet az év végén eladási áron 6.358.619 lej értékű volt, a beszerzési és eladási ár közötti különbség pedig 1.158.865 lej. A szövetkezet forgó-

tolkáját az elmúlt évben hat és félszer forgatta meg, ami a mai bizonyosfokú nehézkes árubeszerzési lehetőségek mellett kielégítő, de fokozásra ösztökélő teljesítménynek számít.

Az adatok felsorolása után a jelenlévő tagok tetszésnyilvánítása mellett köszönetét fejezte ki az igazgatóság

a Hangya szövetkezet szövetségének

a kapott önzetlen támogatásért, mely az ellenőrzésen felül főleg a több évtizedes gazdag tapasztalatok szíves és gyakran

25 szegénysorsú gyermek

mindennapi ebédjét biztosította egy hözség deték, áldozatkész lakosság!

Helyszini beszámoló Korfanta Mária tanítónő szeretetművéről

A mai vészes időkben jól esik egy-egy oázisra találni.

Ilyen oázis Sanpaul-Kerelőszentpál község.

Mintha a bibliai csoda ismétlődne meg ebben a községben az öt kenyérral, meg két hallal, amivel a Meszter megvendégelte az éhes sokaságot. Megöröklítésre érdemes, hogy a szentpáliak szerete mlyen kifogyhatatlan. Ez a szeretettől alkotott közösségi érzés nem engedi, hogy a szegény gyermekek téli konyhájának élesztőre kiapadjon. A látogató csak bámul, amikor látja, hogy huszonöt gyermek nap-nap után

terített asztalhoz

ül és izléses meleg ételhez jut. Nagy dolog ez, amikor a kenyérkereső apa „koncsontrán” van vagy egész télen át nem jut keresethez.

Kérdezzük meg e csoda titkát Korfanta Mária tanítónőtől. Amikor hozzákezdett a szeretetmű megszervezéséhez semmi másban nem bízhatott csak a szeretet csodátevő erejében. Boldogan,

A sors három gazda egy-egy véka búzával nyitotta meg

aztán jöttek a többiek. — ki többel, ki kevesebbel — tehetségük szerint. Gróf Haller Istvánné, a szegények melegszerető patronája nagy bölön zsirral biztosította a szegénygyermek teli konyhájának zsirral való ellátását, de az udvar gabonaadományát hidalják át mindig az előálló kenyérgondokra is.

A falu derék háziasszonyai sem maradhattak ki ebből az áldozatos közösségi munkából. A hetenként egyszeri paradicsomleves az öt üveges paradicsom-adományukból telik ki, no meg a paszuly is. Felváltva sütik a kenyeret, ugyancsak felváltva adják a csőtörőki teljes puliszkóhoz a tejet. Meg azian kerül egy-egy külön kenyér és sok más egyéb is. A tél folyamán nem volt disznóölés a faluban, ahonnan egy jó csupor töpörtyűt ne jutott volna a szegény gyermekek asztalára s

mosolyogva mondja, hogy nem is csalódott benne, mert az ősztől fogva minden napra kikerült római katolikus elemi iskola szegény gyermekeinek a mindennapi kenyere és meleg ebéde.

A legszebb pedig az, hogy huszonöt gyermek mindennapi ebédrevalója gyűjtés, házalás nélkül jött össze. Amikor híre ment a faluban, hogy a tanítókisasszony gondoskodni akar a szegény gyermekek téli ebédjéről, némelyek kételkedve csóválták fejüket, de amikor aztán egy vasárnap a szentbeszéd után a tisztelendő úr kihirdette, hogy gyűjteni nem szabad, de bárki elviheti adományát a szegény gyermekek konyhájára, egyszerűen megnyiták a szívek és a kamrák.

Intább csak figyelmeztető kísérlet, mint komoly alap volt az iskola kertjében termelt kukorica, burgonya, meg veteményféle, amit az iskolás gyermekek közös munkával miveltek meg a nyári munkaszünetük keretében. De a szegény gyermekekért megmozdult az egész falu szíve.

néha még kolbász is akadt.

A leányok sem maradtak ki ebből a jótét munkából. A kicsinyek konyháján

a falu leányai főznek

sorban. Alig várják — mondja a tanítónő — hogy sorra kerüljenek. Látogató-sunkkor is piros pozsgás székely leány sürgölődik a csillogó tűzhely körül. Mellette két kukta. Hetedikes iskolás leánykák, aki segítenek zöldséget takarítani, habot szemelni, meg elmosogatni s közben még a főzés tudományából is eselenek valamicskét.

A legmeghatóbb adomány mégis az volt, amikor egy szegény özvegy asszony, akinek a fia katona, beállított egy kislányt lisztet és két kanál zsirral:

— Kisasszony lelkem, ha meg nem sérteném, én is hoztam volna valamit az én

szegényseimre.

Megindító, könnyekig megható volt — mondja a tanítónő — ennek a mesebeli jeleknek az adománya. Valóban, minth. Vörösmarty Mihály szegény özvegy asszonyát látnók magunk előtt, akinek egybebe nem lévén, imakönyvet felezt meg a meg nálánál is szegényebb asszonnyal.

A toronyban delet harangoznak. Az iskolában a záróima elhangzása után zsi-porogás támad, siemen kezét mosni, akik ebédrelenek. Majd kettős sorban indulnak a konyha felé. Az apróságok elfoglalják helyüket s nyomban felhangzik az asztali ima...

A terített asztalon

zletes paradicsomleves párolg. A tányérokban itt-ott kikandál a finomillatú murek, meg petrezselyem s amellejt meg laskafészesen benne. Tetején csillog a zsir. Mindenik előtt jó karéj buzakenyér. Jótüzen esznek. Ha megeszik még p... is kapnak, nemcsak az ételből, hanem a kenyérből is. Magam se tudok ellenállani a csábító ételitalnak s a kóstolónál jóval többet kanalazok az izléses paradicsomlevesből. A mi „kisgazdasszony” jól vizsgázott, bátran férjhez lehet adni...

Benézünk az élesztőbe is. Ha hatalmas kenyér, majd lekváros, paradicsomos üvegek, zöldség, füstölthús, paszuly és tojás ölik a szemünkbe, de van ott egyéb élelmiszer is. Érdekes, hogy a tojást meguk a szegény gyermekek hozzák. Nagyon szeretik a lekváros tészta s ez nem sürgetik kedvence ételüket a „kisgazdasszonyoknál”.

Közben kikandáltak az apróságok az utolsó kanál ételt is. A maradék kenyereit zsebre vágják. Jó lesz majd uszorán. Piros arcuk majd kicsattan egészségtől. Újból felhangzik az ima s ök bölöngszenek az udvarra, hogy a tavaszi napfényben járjadozzanak.

FEKETE GYÖRGY

A galambfióka cepülni kezd

Borus, nedves, koratavaszi délelőtt. Dolguk után sötét emberek előzik egymást, az esőcseppektől máris pettyesedő gyalogjárón, hogy elérjék céljukat, mielőtt megér az eső. Bérkocsik zaja és egy újságárus-gyermek kiabálása nővelik az utca amugyis elég nagy zaját. Az egyik ékszerüzlet előtt két férfi és egy nő áll és néz a cégátbla felett lévő kis kerék vak-ablak felé. Megálltak én is és felnézel a négy-öt méteres magasságban lévő lyukba, amelynek szélén tégort galamb-csalgdot látok. Két öreg és két fiatal galambot. Az előbbiek mérgesen bugnak, az utóbbiak még csak csipogni tudnak. Csajádi háboru lehet, mert nagy lármát csapnak. Amint a szemlélő hamarosan megállapíthatja, a civakodás a körül folyhat, hogy egyik fióka erőnek erejével elakarja hagyni a biztonságos szülői fészket. Talán dunnog valamiért és „világgá” akar menni. Már ott settenkedik a vak-ablak szélén, apja és anyja hiába állja útját, mind kijebb és kijebb lépeget és nem használ az sem, hogy szülei csőrükkel is belécsipnek. Folyik a veszekedés és a következő pillanatban a szőfogadatlan fióka a gyalogjáróra pottyan. Ösztöneinek engedve repülni próbál, de gyenge, még fejletlen szárnyainak erőtlen csapkodása után megszéppenve huzódik meg az időközben jónéhányra szaporodott nézőközönség egyik tagjának lába mellett. Az öreg galamb-pár is oitrepked a közelben, kétségbeesetten, tehetetlenül, félve az emberektől, akik tanácskozn kezdenek, mit tegyének a fészkeből kiesett, még pihés-tollu galamb-fiókával. „Hozzuk letrát valahonnan és tegyük vissza” — mondja valaki —, „haggyuk itt, majd felviszik szülei” — véli a másik. Közben gyűlnek az emberek — egyszerre senkinek sem sietős az utja és nem törődnek a csepergő esővel sem. És ahogy gyűlnek a nézőgömbök, úgy szaporodnak a tanács is, hogy mi történjen a kis galambbal.

Szürtecsképű magyereket lép elő az emberek csoportjából, szó nélkül leha- jol a madárkérd, foltos-rongyos kabát- jába dugja és a galambfészék mellett huzódó vilámlámpa-vezetékön kuszán kezd feljelle. Barátja biztatja aintól: „Vigyázz Arpi, le ne ejtsd és ne szorítsd.” Izgatunk mindannyian, megáll a közelben egy bérkocsis is és aggódva figyel a galamb sorsát. Az inasgyerek a fészekhez ér és visszatesszi helyére a kis szőkevényt.

A gyamso-szülők nálaiból köszönő kört uruk le az emberek feje fölé, majd peng a fészekbe roppennek, hogy megyerőgyak a szokasi kaundból szerencsésen megmenekült fiókat. A néhány percig szünetelt utcai forgalom ismét megindul, az emberek megnyugod- va sietnek dolguk után. (—ezay)

— Az aradi római katolikus egyházközség előjáróságának közös szentajdósa. (Saj. tud.) A március 26-án kezdődött és április 1-én befejeződő leki gyakorlat után az aradi római katolikus egyházközség válsztmányának és tanácsának tagjai kö- zös szentajdózáson vesznek részt. Az egy- hazközseg vezetősege kéri az előjárósa- tagjait, hogy a elkigyakorlaton, ugyzsa- tén az ünnepi nagymiséken megjelenni szí- veskedjenek. A gyónás elvégzésére április 1-én, délután fél 6 órától a kápolnában a külön lelképásztor áll az előjáróság ren- delkezésére.

Musnai László, Rass Károly, Horváth Jenő és Veress Sándor írásait közli a HAVI SZEMLE gazdag Figyelő rovatá.

— Aradi szabotázsbírósi ítéletek. (Saj. tud.) Az aradi törvényszék szabotázsbírósa egyévi fogházra ítélte Janeszkó György nádlaci-nagylaki tímárt, mert engedély nélkül bűnökkel dolgozott ki. Crisan Nicolae vanator-vadászi cipész hat hónapi munkatáborot kapott, mert engedély nélkül talpbőrt várolt és abból a megengedett- nél drágábban talpalt cipőt. Sándor Mihály dorobanti-kisíratosi cséplőgéptulajdonos 100.000 lej pénzbírágra ítélték, mert nem jelentette be buzakészletét.

Március 29, szerda
R. k.: Angusztá
Protest.: Cirill
Ortodox: Márk

HIREK

Napkelte: 5.48 ó.
Napny.: 18.24 ó.
A nappal hossza:
12 óra és 36 perc

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-73. Kiadóhivatal: I. Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Aradon előfizetések, felszólamlások Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4, szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

— Nyugdíjak fizetése Aradon. Az aradi pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya közli, hogy a március hónapra szóló nyugdíjak kiutazása március 29-én, szerdán és március 30-án, csütörtökön megy végbe. A kifizetés sorrendje ugyanaz, mint a múlt hónapban.

Kacsó Sándor, Horváth István, Horváth Jenő, Györfi Dezső, Serestély Béla, Vita Zsigmond, Kiss Béla, Meliusz József, Dehreceni István, Nagy Jenő, Kubán Endre verse, novellája, tanulmánya a HAVI SZEMLE márciusi számában.

— Fergalmon kívül helyezett gyorsmotorvat. A Bucuresti és Timisoara-Temesvár között néhány hét előtt életbeléptetett gyorsmotorvatot fergalmon kívül helyezték. Azok az utasok, akik előre váltották még erre a vonatra a jegyet, a jegy árát visszakapják.

Két vonal között

- Az ember komolyságának mértéke: a nevetése. ✕
- Az ítélet többet ér, mint az előítélet. ✕
- A magány, ha érezzük: győzelem, — ha nem érezzük: gyönyörűség. ✕
- Semmi sem lesz hamarabb közhírré, mint az, amit valakinek a fülébe súgtak. ✕
- Senkisek dönt le egy főtgyfát csak azért, hogy setápaléat faragjon belőle. ✕

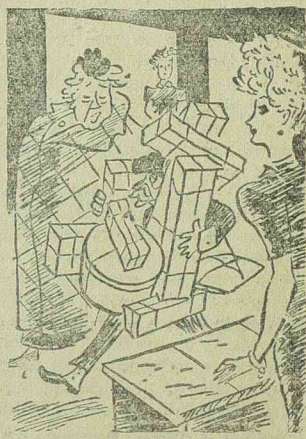
FLAMAND KÖZMONDÁSOK

— Megváltozott vasárnapok. (Bucuresti). A nemzetgazdasági minisztérium megengedte, hogy a Timisz Torontal Te- cionál megyei Recas-Rékás köz- ségben a tavaszi nagyvásárt április 16 helyett április 13-án, az Arad megyei nagyvásárt pedig április 20 helyett ugyancsak április 13-án tartassák meg.

— A visszatasított szerelmes bosszúja. (Saj. tud.) Medias-Medgyesen Theil Márton szerelmi ajánlatot tett Alexandru Irina pincérről, aki azonban visszatasította. Theil erre revolvert rántott és rálőtt a leányra, akinek a golyó a mellébe furdott és súlyosan megsebesítette Theil tétreken elkövetése után megszökött. Közzekerítésére megtették az intézkedéseket.

— Egy elfogott gyilkos vallomása a Petiot-ügyében. (Párizs). Feltűnést keltő fordulat történt csütörtökön, a tömeggyilkos Petiot dr. ügyében. Elfogtak egy Nezonet nevű gyilkost, aki azt vallotta, hogy még 1943 novemberében Maurice Petiottal találkozott, aki elmesélte neki, hogy bátyja mintegy 50-60 embert gyilkolt meg. Petiot dr. úgynököket biz- zott meg azzal, hogy keressenek olyano- kat, akik Amerikába akarnak utazni, mert neki módjában áll, hogy azokat 50.000 frankért átcsmpesztesse a hatá- ron. Petiot dr. kényszerítette áldozo- tait, hogy előre keltezett leveleket írjanak, amelyekkel megnyugtatóan roko- saikat, hogy megérkeztek Amerikába. Nezonet vallomása szerint, Petiot dr. feleségének tudomása volt a gyilkossá- gokról. (Rador).

— Aradi nyugdíjasok egyesületének köz- leménye. (Saj. tud.) Az aradi köz- és ma- gánalkalmazottak nyugdíjgyesülete (Mo- cioni-utca, 12.) értesíti tagjait, hogy amennyiben kedvezményes tüzfizállításra szükséges utalványra van szükségük, je- lentkezzenek az egyesület irodájában nyug- díjnyomcskéjükkel és vasuti utazási iga- zolványukkal. Egyben közli az egyesület, hogy április 1-én, délután 4 órákor köz- gyűlést előkészítő választmányi ülés lesz.



— Benedek, ne szemezz a kisasz- szonnyal! Vénségedre már megjöhete az eszed. Ma reggel is hallottam a szomszédától, hogy láttak hajnalban, aminő átöltött egy lámpaszlopot.

— De kedves Malvin, csak nem vagy féltékeny egy lámpaszlopra.

A MONITORUL OFICIAL, bucuresti hivatalos lap részére, közgyűlési meg- hívók, mérleg és bármely más közlemény meghirdetését, valamint előfizé- tések (előfizetési meghosszabbítások) felvételét vállalja és pontosan elintézi a

RECLAMA

hirdetőiroda, Arad, Eminescu-utca 4 szám. Távbeszélő: 17—11.
Postai megbízásokat pontosan elintézzük. — Bejegyzési szám: 167/942

Rendeletek, intézkedések

LÉGVÉDELMI KIKÉPZÉS TIMISOARA-TEMESVÁRÓT

Ismertettük Timisoara-Temesvár váro- vezetőségének a légvédelmi hatósággal egyetértőleg kiadott 13. számú rendeletét, amely többek közt arról intézkedik, hogy az egyes városrészek lakosai mikor tartoz- nak megjelenni az Electrica-sportpályá- tartandó előadásokon. Vonatkozik ez a rendelet — mint ismeretes — mindazokra, akik eddig nem vettek részt légvédelmi ki- képzésben. A tanfolyamok pontos beosztá- sa a következő: Március 27-én, hétfőn, dé- lután 5 órákor a belvárosi lakosok tartoz- tak megjelenni. Március 28-án, kedden dé- lután 5 órákor a gyárvárosi, március 29-én szerdán délután 5 órákor az erzsébetvárosi, március 30-án, csütörtökön délután 5 óra- kor a józsefvárosi és március 31-én, pént- eken délután 5 órákor a mehalai lakosok jelennek meg az Electrica-pályán.

VERBAJOS BETEGEKET GYÓGYÍTO ARADI ORVOSOK FIGYELMÉBE

A aradvármegyei egészségügyi hivatal felhívja az aradi és aradmegyei ma- gán-orvosokat, akik verbaajos betegeket gy- gyítanak, hogy a főorvosi hivataltól sürgősen vegyék át a törvény előírta nyomtatványokat. A nyomtatványokat bélyegmentes kérvényben kell kérni, fel- tüntetve, hogy 50 vagy 100 beteg részére való törzskönyvre van-e szükség. Ezek a nyomtatványok és törzskönyvek április 1-től vezendők, havonként kimutatást pedig a következő hónap 6-ig kell be- nyújtani a közkórház illetékes szolgáló- ának.

Hátalékos előfizelőinkhez

Nyomatékosan felhívjuk hátalékos vidéki és helybeli előfizelőinket, hogy tartozásaikat március 31-ig rendez- zék, másképpen a lap további kiadását megszüntetjük. Felhívjuk figyelmük- ket arra is, hogy tavolabbi vidé- kek lapigénylése következtében az utcai árusítását csökkenteni szándé- kozunk. Előre elhárítjuk tehát a fele- lősséget, ha a tartozásaikat nem ren- dezett előfizetők a lapmennység újabb elosztása folytán önhibájukból lap nélkül maradnak.

(*) Közlemény. A lipova-randnai ref. egyházközség az ezeltől több mint 30 év- vel eltemetettek utódait, illetve hozzár- tozóit felhívja, hogy sírkövek iránt való igényeiket a lelkesi hivatalban 3 hónapon belül jelentsék be. Ellenkező esetben a sír- kövek az egyházi lesznek.

(*) Vérszegénység, étvágytalanság et- len FERROL vastáplikőr a legajánlato- sabb. Ára 298 lej. GENIUS-krém a legjobb arc-ápolószer. Ára 150 lej. Földes-gyógy- szertár, Arad. Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

(*) Köszönetnyilvánítás. Hálás szívve monduk köszönetet mindazoknak, akik boldogult édesapánk, Nagy István, nyugal- mazott főmozdonyvezető, temelésén részt vettek, ravatalára virágot helyeztek együttérzésüknek adtak kifejezést. Az en- gesztelő gyászmezei az elhunyt lelkiudvéré- március 30-án, csütörtökön, reggel ¼ 8 óra- kor lesz a timisoarai józsefvárosi plébánia- templomban. A gyászoló család.

— Megik műsora. Március 28, kedd Arad: Aro: „Manon Lescau”, Capitol „Vétek szerelem”, Corso: „Éjfélkor ta- lálkozunk”, Royal: „Salomé”, Urania „Renz-cirkusz”. — Timisoara-Temesvár „Apollo: „Don Cezare di Bazan”, Capi- tol: „Amikor a nap süt”, Corso: „A vak Vénusz”, Thalia: „A boldogság árnyé- kában”.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Március 28, kedd: Arad: Földes (Eminescu- utca), Wotsch (a pályaudvarral szemben). — Timisoara-Temesvár: Belvá- ros: Salvator (Regele Ferdinand-ut 5). Gyárváros: Sandovici (Dacilor-utca 10). Erzsébetváros: Cristea (Lahovary-tér 1). Józsefváros: Csillag (Dragalina-tér 9). Mehalai: Corvin (Closca-utca 18). — Fra- telia-Ujkiroda: Panajoth. — Frel- dor-Szabadfalva: Bonomi. — Már- cius 29, szerda: Sibiu-Nagyszében Müller Emil (Regele Ferdinand-tér 10).

SPORT

Okos tanács nélkül az erő lerogy. (HORATIUS)

Egyelőre nem íátszák a Háborus-Bajnokság és a Hősök-Kupája bajnoki mérkőzéseit

Bucuresti. Az OSR helyiségében pénteken délután megtartott szövetségek közötti tanácsulésen elhatározták, hogy a jelenlegi helyzetben a sportolók csapatainak utazásait felfüggesztik.

Ennek következtében a labdarugásban a Háborus-Bajnokságot és a Hősök-Kupáért folyó küzdelmet, valamint a rugdósbajnokságot és a kézilabdabajnokságot felfüggesztették. Ezek helyett, a szövetségek és az OSR támogatásával, helyi versenyeket rendeznek.

„Mivel csaknem valamennyi európai állam a bolsevizmus elleni harcban van elfoglalva — mondja a hivatalos közlemény —, ami megnehezíti a külföldre való utazást és az idegen csapatoknak Romániába hozatalát, a szövetségek közötti tanácsulésen elhatározták ezeknek a talaj közelségnek a lehető legkevesebbre történő lecsökkentését. Ennek következtében a különböző szakszövetségek nemzetközi naptárai önmaguktól megszűnnek.”

Timisoarai-temesvári labdarugó eredmények

Timisoara-Temesvárott néhány bajnoki és egy barátságos mérkőzést játszottak. Megtartották a Hősök-Kupája helyi angadóit, amely a Politechnica főnyeres győzelmét hozta. Politechnica — FR 6:3 (5:2). A gólokon Deé (2), Dolga (2), Bugariu és Radulescu, illetve Podore, Bandu és Pantea osztoztak. Progresul — Vulturii 4:0 (1:0). Kerületi bajnoki mérkőzés, góllövő: Coti (3) és Maloci. Ripensia — Chinezul CAMT 4:1 (3:0). Ifjúsági bajnoki mérkőzés. A Ripensia együttesében több első csapatbeli átlékos is játszott.

Chinezul-CAMT — Banatul 1:0 (0:0). Barátságos mérkőzés. Változatos játék után a Chinezul-CAMT, Wälnner — Gerer, Kalich — Buza, Lippai, Bán — Ursu, Kozsán. Széles, Androvits, Nikoľits összeállítású csapata győzött. Az egyetlen gólt a második félidő 22. percében Nikoľits rugta.

A BOZSÁK-CÉG CSAPATA NYERTE A SZABADIDŐSZERVEZET MEZEI FUTÓVERSENYÉT

Vasárnap délelőti az Electrica pályáján négy csapat részvételével rendezte a szabadidőszervezet első mezei futóversenyét. A versenyt a Bozsák-cég csapata, az UBT nyerte 32 ponttal, a városi víziművek együttese, az ITAS előtt amelynek 55 pontja volt. Harmadik lett a Dermata-gyár csapata 84 ponttal. A győztes és a helyezettek díjazásban részesültek.

A Ferencváros nyerte az „Örökrangadót”

Csonka fordulót játszottak a magyar labdarugó NB I-ben, mert három mérkőzés elmaradt. Nem játszották le Nagyváradon a NAC — Tisza, Budapestben a Vasas — Kolozsvár és Debrecenben a DVSC — Kispeszt mérkőzést. Az így csak kávé vált bajnoki vasárnap kiemelkedő eseménye a Ferencváros — Újpest találkozó volt, amely mintegy 30.000 néző előtt, a saját pályáján játszó zöld-fehérek győzelmét hozta. A bajnoki sorrend a vasárnapi mérkőzés után a következő: NAC 32, Gamma 25, Ferencváros 24, Kolozsvár 23, Újpest 21, Csepel 20, Szolnok 20, Kispeszt 19, Elektromos 18, Vasas 17, Újvidék 17, DVSC 16, Tisza 14, BSKRT 11 pont.

FERENCVÁROS — ÚJPEST 2:1 (2:0)

Ferencváros: Csikós — Rudas, Tátrai — Sárosi III, Kéri, Nagy II — Lukács, Sárosi dr., Onodi, Hernádi, Nagy III.

Újpest: Verseczi — Balogh II, Bíró — Balogh I, Nagymarosi, Széphegyi — Pózsonyi, Szusza, Kirádi, Zsengeller, Sárdi.

Az enyhe széllel játszó Ferencváros az első félidőben fölényben volt. A 35. percben Onodi szerzerje meg a vezetést. A félidő utolsó percében Sárosi dr. 2:0-ra növelte az előnyt. Szünet után a Ferencváros ezen előnye rányomta bélyegét a mérkőzésre. Az iram lelanyhult, mert az Új-

pest láthatólag belenyugodott a vereségbe. Izgalom csak akkor adódott, amikor a játékevezető a 38. percben Rudas miatt



Irtá: UJHAZY GYÖRGY

Hosszu, igen meleg ős után, hirtelen zimankósa fordult az idő. Keményen, sivalkodóan fujni kezdett a didergős szél s vad iramban nehéz, sötét felhőket hajkurászott az égen. De nem sokáig morcoskodott a váratlan beköszöntött tél, egy éjjeli lágy suhogással esett a hó, hogy gyönyörűségei fehérségben sziporkázott az egész falu. Mi, fiúk, nagy boldogan szedtük elő szánkóinkat s iskola után szabadulva, éktelen hejehujával felvonultunk az alvégi dombra. Csak akkor vettük igazán észre, hogy Dobos Pali nincs köztünk, nagyon hiányzott a hógolyózásnál.

— Hun a Dobos? ... — kérdeztünk, de senki sem tudott felőle. Napok óta nem jár az iskolába. A kis Legendi, amikor később előkerült, valami olyast mosolygott: — Nincs csizmája Palinak, azér' marad otthon ...

— Kicsit morgolódtak ezen a löbbiek, de egyik sem vette különösebben szívére a dolgot. Megesett mással is. Az én szívem azonban igen megütődött: nincsen minden gyereknek csizmája? S furcsa restelkedéssel dudostam a lábam az új sárga kordovánomban.

— Ajnye a Pali ... — rebegtem s kedvemzege kiálltam a játékból. Ugyan, abban az időben haragban voltam Dobossal, de ez már így ment köztünk mindig sok veszekedéssel a barátságunk, most azonban megmozdult bennem utána valami. Rögtön indultam is ellenállhatatlan hatásra hozzá Szennentem izvekeztem a havas uton. Öklömnyi emberke a ropogós kordovánban. Isten tudja miket gondolhattam össze, csak arra emlékszem, csupa meghejtődöttség részvétel voltam, mesék foglászott lobogtak előttem a szeles fúrók s mélyen mezeilejtőre léptem Dobosát pitvarába. Illetlenül kopogtam, aztán bevitottam.

— None! ... — rikkantotta el magát Pali valamelyik setét zugolyból. — Hát te? ...

A hang felé botorkáltam. Dobos a türelmi padkáján ült s vidáman lóbálta a lábát.

A meztelen lábát. Ugy ráfeledkeztem, hogy még azt is megláttam milyen fehér, karosu a bokáim. — Mi bámulsz? ... — nevetett tell szájjal. — Inkább gyere s egyé' velem egy kis ... kokast ... — S kedvesen felém tolt az ölőben lévő szakajtót a szép pattogató kukoricával. Ő marékkalette. Én is eszegettem, lassan szemezem. De csak nem indult beszédre a szavam. Végre Pali megunt a hallgatást s frissen, villogó szemmel mesélni kezdett. A haragunkról szó sem esett, nagyon jóban voltunk. Mindent rá hagyva Pali hamarosan olyan szemtelenséggel kezdett beszélni, hogy alig tudtam megállni, hogy le ne dorongoljam. Beszélt az

téves tizenegyest adott, amit Nagymarosi értékesített (2:1). Ezután a játék felélénkült, de az eredmény már nem változott.

A további eredmények: Gamma — Újvidék 2:0 (2:0). Újvidék, 4000 néző. A 12. percben szabadrugásból Kemény szerzerje meg a vezetést. A 16. percben Tóth Lajos növelte az előnyt. Szünet után az Újvidék fölénybe került, de az eredmény javitania nem sikerült. SaBTO — BSKRT 2:1 (1:1). Budapest, 1000 néző. A szerencsésebb csapat győzött. Veneze góllövő Jakab egyenlített. Szünet után a vértetés gólt egyenlített. Veneze szerzerje Csepel — DNÁVAG 1:1 (1:1). Csepel, 2000 néző. A 36. percben Olajkár II szabadrugása hozta a vezető gólt, amit képernyőre 40 méteres szabadrugásból Fazekas egyenlített. Szolnok — Elektromos 2:1 (1:0). Szolnok, 2000 néző. Labhoroz felése hozta a fölélyt egyetlen góllal. Szünet után a 15. percben Kisvárt 11-esét növelte az előnyt. A 40. percben Hidasékni javított az eredményen.

adta ... Meghupálna engem idesapám ... mer' civettem ...

— Kőlesönbe, Pali ... Kőlesönbe ... — böktem ki végre.

— A ... lehetséges ... — hagyta rá Dobos kis tünődés után. — Csak egyet szánkázok a dombrol ...

— Jó ... — egyeztem bele s máris huztam a csizmám.

Lötyögött a Pali lába a csizmában, de vigan elment vele.

Én a sötételő konyhában gubbasztottam a padkán. Elálmosodtam a melegben, elaludtam.

Pali ébresztett fel. Kint egészen beesfeledett, csak a hó világított.

— Ne! ... nyujtotta Dobos a csuromvizes csizmát.

Almosan félranciaáltam. — Siess! ... — sürgette Pali és tusskolt ki.

A levegőn magamhoz tértem. Nagyon késő lehetett. Ijedten futni kezdtem. No, kilapok otthon!

Ugy inaltam a havas éjszakában, mint rabbert kísértet. Lábam sem ért földet.

Hogy otthon megverték-e? Természetesen.



HUSVÉTKOR A PAPA VALOSZÍNŰLEG UJABB SZÓZATOT INTEZ A VILÁGHOZ. (Róma). Olasz lapertesülések szerint a Vatikannoz közelálló körökben az a hír terjedt el, hogy XII. Pius pápa husvét vasárnapján konzisztóriumot tart. Őt esztendeje nem neveztek már ki bíborost. A pápa beszédét is intéz a konzisztóriumhoz, amely nagyfontosságú lehet, de még nem tudják, hogy a konzisztórium nyilvános, vagy titkos ülés: tart-e. Lehetségesnek tartják, hogy a pápa újabb szózatot intéz husvétkor a világ népeivel is. (Tp.)

PÁPAI NUNCIATURA HELSINKI-BEN. (Vatikánváros). XII. Pius pápa kihallgatáson fogadta Harry Holma, a tikániai finn ügyvivő s vele hosszabb megbeszélést folytatott. Vatikáni hírekben az a hír terjedt el, hogy a Helsinkiben létesítendő pápai nunciaturáról volt szó. (EP.)

ROBBANÁS A HAIFFAI RENDŐRSÉGI ÉPÜLETBEN. (Amszterdam). A DNB jelenti: A brit hírszolgálat közlése szerint a haiffai bünygyi rendőrség központi épületében súlyos robbanás pusztított. A palesztinai angol rendőrség legényiségének három tagja meghalt, míg másik három súlyos sérüléseket szenvedett. A robbanás következtében az épület környékének ablakai beörték. (Rador)

KISIKLÓTT A SZOFIA-ISZTANBUL GYORSVONAT. (Isztanbul). A Szofia-Isztanbul gyorsvonat török területen kisiklott. Több kocsi felborult. Halálos áldozata nincs a balesetnek. A pályatestet már rendbe is hozták. A kisiklott vonat utasait egy segélyvonat vitte Isztanbulba. (EP.)

LETARTÓZTATTAK KÉT GYÁRIAGGATÓT NÁPOLYBAN. (Gená). A brit hírszolgálat nápolyi jelentése szerint a Cotoniere Meridionali, délolaszországi nagy fonoda két igazgatóját letartóztatták, más igazgatókat pedig megfosztottak állásuktól, mert azzal vádolják őket, hogy tennartották az összeköttetést a fasisztákkal. (Rador)

VASUTI KÖZLEKEDÉS A KORDILLERÁKBAN. (Madrid). A Kordillerákban át vezetó vasutvonalat, Argentina és Chile között, tíz évi szünetelés után, ismét átadják a forgalomnak. A foralom szünetelésének tíz éve alatt néau alauzt beomlott s a kád megrognódtak. (Rador)

FORDITÁST
román és magyar nyelven
vállalok
Cím a timisoarai kiadóhivatalban.

Apróhirdetések

MINDENES szobaleány, jó buzgalmat felmutatható, keres birodalmi német család. Arad, Carol-körút, 7., első emelet, jobbra. (678)

MŰSZÖVŐ (stoppoló) nőt alkalmaznak. Cím Reclamában Arad, Eminescu-utca, 4. (1298)

STIGER-VARRÓGÉP eladó. Cím Reclamában Arad, Eminescu-u. 4. (5466)

NIKKELEZÉST a legközelebbben, jutányos áron vállal „Arta”, Arad, Radnai-ut, 38. Távfeszítő 12-23. (656)

KORSZERŰ rádió, 6 lámpás, Körting eladó. Gen. Coanda-utca 33, Arad. (1316)

CORSO-mozi, Arad Távfeszítő 23-64. Előadás 3, 5, 7, 9 órákor. Bej. szám 96 6-1939

Figyelem! Különös újdonság. A spanyol filmek gyöngye.

Ejtelkor találkozunk

a spanyol DEANNA DURBIN, MARTA SANFOLALLA

Ejtelkor találkozunk

a meo d ak filmje

Ejtelkor találkozunk

a divat filmje

Jegyelővel i. kedvezményes jegyek az első héten nem érvényesek.

TELHŐSÉBN új tavaszi kabát, legújabb divatú, első áron eladó, Cimeket Reclamához, Arad, Eminescu-u. 4. (1317)

HÖLNER akordeon, 48-as, eladó. Arad, Dr. Ioan Sucu-ut 139. (Micalaca) (1318)

KISBB-NAGYOBB bélyeg-gyűjteményeket veszek. Cím Reclamában, Arad, Eminescu-u. 4. (1319)

RÁDIÓ, 3 és 1 lámpás, hajszárító, gép, 110 voltos, eladó. Megtekinthető sziveségből, Arad, Simion Balint-utca 16 ajtó. (1320)

HÁZPARTAS vezetésére két egyedülálló férfi művelt nőt keres. Arad, Regele Ferdinand-körút 36. Távfeszítő 17-28. Vásárhelyi. (1321)

HÁZVETŐNŐT alkalmaz két személtől álló uri család. Személyes jelentkezést Arad, Regina Elisabeta-körút 16 ajtó. (1322)

KIFOGASTALAN szakácsnőt alkalmaz Dr. Costea, Arad, Dragalina-körút 12. (1323)

FORUM-MOZI, Arad

Távfeszítő 10. Bej. sz. 788 942

Flóá á ok 3, 5, 7 és 9 órákor. Ma. Az év legzslmasabb filmje. Az amerikai gengster- és kémfilmeket tulszárnyzó francia filme-mény.

A titokzatos iratok

Marie Rea, Raymond Roucou, Roland Louvain.

KIFOGASTALAN férfifehérmű-varrónőt havi szabott fizetéssel, valamint jobb házból való tanulóányokat azonnal, fizetéssel alkalmaz Vulpe és Breuer, Arad, Meianu-utca 2. Jelentkezés 1-3-ig. Bej. szám 1008/942. (1324)

ADI kertem gondozására keresek egyedülálló asszonyt vagy férfit. Lakást és fizetést adok. Jelentkezés 12 és 3 között. Arad, Radnai-ut 65. (1325)

KIFOGASTALAN ebéltő-gépperza és összekötők és jó rugózau heverő kitiűő állapotu bőrözhozattal, eladó. Soltész, Arad, Pop Cicio-utca 1. (1326)

„INTERNATIONAL” hengerfejet, 10-20-ast, törött állapotban is, megvétele keresünk. Kaiser, Arad. Távfeszítő 22-20 Bej. szám 26191/940. (1327)

HEGESZTŐKÉSZÜLEKET, pisztolyokkal vagy külön is, sürgősen veszek. Cimeket Reclamába, Arad, Eminescu-u. 4. kérek (1328)

CAPITOL-MOZI, ARAD

Távfeszítő 23-2'

Előadá-ok 3, 5, 7, 9 órákor.

Luisa Ferida, Európa legszebb színész. nője, egy c-odás szerelmi epizódban. **Vetkes szerelm**

NŐI KEREKPART, háboru előtti, jó állapotban lévő, vennék. Cím Reclamában, Arad, Eminescu-u. 4. (1329)

BORKABATOL vennék. Cimeket Reclamába, Arad, Eminescu-u. 4, kérek. (1330)

FÉRFIÖLTÖNY, új, eladó. Érdeklődni: Brenner, Timișoara II., O. Iosif-utca 7.

DOBOHÁLÓ, ma'dnem új, jó minőségű. eladó. Timișoara II., Mitrop. Sulu-tu-tér 2.

BEJÁRÓNÓT, 30-40 év közötti, azonnal felfogadok. Timișoara, IV., Ion Ghica-u. 19, 2. ajtó. (1985)

NIKKELEZETT részagy eladó. Méret 160x82. Megtekinthető hétköznapokon 5-1 és 3-6-ig. Timișoara III., Sagutu-ut 3. (1872)

KERESNEK becsületes, bizonyítványokkal bíró kifogástalan szakácsnőt és bejárónőt. Jelentkezék 1-2 óra között, Farcașanu ügyvédnél, Timișoara, I., Diaconovici Loga-körút, 6.

GYERMEKKOCSI, redőnyös, krémszíni, ma'dnem új, eladó. Timișoara IV., F. 6bl. utca 36, II/25. (4633)

URANIA-filmszínház, Arad

Következő műsorunk: **Nápoly, a csókok városa** A főszerepben: Viviane Romance, Tino Rossi, Michel Simon. Ma és hol ap: **RENZCIRKUSZ**

ELVESZETT Aradon a Miron Cristea-téren, jobb lábra való, kékszíni női cipő. Megtaláló adja át jutalomért Gojdu-utca 4. szám alatt, a házmesternek. (4634)

AROMOZI, Arad

Táv 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Bej. sz. 1446-1942.

Ma. Az évad kimagasló eseménye. **Alida Valli** utol ó filmje.

MANON LESCAUT

SPORTKOCSI eladó. Megtekinthető 2-8-ig. Timișoara II., Arcului-u. 8. (1915)

ELADÓ 39-es barna kettőtálpú finfélcipő, 39-es magas cipő és egy pár 37-es torna-cipő. Timișoara, V., Cloșca-u. 9, ajtó 4.

IDŐSEBB, jobb nő, jó bizonyítványokkal bíró, jó szakácsnő, állást keres kisebb házpartásban. Hedvig Andris, Sannicolaul Mare, Toma Alimos-u. 1. (1914)

ELADÓ szövettel bevont kerevet (otoman) és egy paplan. Timișoara III., Leta-u. 5. (1913)

VILÁGOS hál szoba-butor eladó. Timișoara IV., Dimitre Sturdza-u. 42. (1918)

HÁZÓRZÓ kutya eladó. Timișoara, I., Aradului-ut 4. (1911)

FGYEDÜLÁLLÓ urileány elmenne fél-vagy egész napra irodába, gyermek mellé, vagy bármilyen más elfoglaltságot vállal Cimeket „Megbízható” jel-igére a timișoara kiadóba kér. (1910)

CU SÓ-moz

Timișoara al Temesvár. Előadások 3, 5, 7, 9 kor. Távfeszítő 38-95. Bej. szám 6-1108 1939



Ma bemutató: **A vak VÉNUSZ** főszerepében rendezésében.

SZABÁSZATI TANFOLYAM. Az 1943/44 tanév utolsó csoportjai április 1- és 15-én nyílnak meg. Beiratások: Școala de croit. Országos szabászati iskola, Timișoara I., Unirii-tér 5. (4730)

35-ös és 36-os NŐI CIPŐK eladók. Megtekinthetők 3-4 óra között, Timișoara III., Mitrropolitul Metianu-utca 5, 1. ajtó. Ugyanott kis termetre való kosztim is eladó (1892)

USALADI HÁZ, a Ronaton, autóbűszmezállónál eladó. Timișoara, távfeszítő 52-04. (1874)

GÉPIRÓNŐI állást keres román, német, magyar nyelvűdással bíró fiatal leány. Éri a gyorsíráshoz is. Cime: Timișoara, III., Memorandului-u., 49. első ajtó.

ROJA L-mozgó, Arad

Alexandru-utca 2. Távfeszítő 19-33

Ma utolára: **SALOME**

Flóá á sok 3, 5, 7 és 9 órákor. Holnap, szerdán bemutató: **A végzet rabjai** a francia filmtermelés csuusteljesítménye.

SÖTETKEK, mély, jó állapotban lévő gyermekkoosi eladó. Timișoara II., Miștal-u. 23. (1908)

ELADÓ kis termetre való szürke kosztim 37-es, barna cipő és női ruhák. Megtekinthetők d. u. 3-5 között. Timișoara I., Homer-u. 5, II. em. (1906)

ELADÓ egy férfikerékpár és egy pár 39-40-es csizma. Timișoara III., Mihai Viteazul-körút 16, a porfásnál. (1904)

ELADÓ egy női, barna sportkosztim a legjobb állapotban. Megtekinthető 2-6-ig. Timișoara II., Maresal Joffre-u. 7 3 ajtó. (1893)

CSALADI HÁZAT, vagy kisebb bérházat Timișoaran megvétele keresnek. Ajánlatok G. N., Bocsa Montana, 702 címre küldendők. (4632)

SÖTET kosztim, kicsi termetre való, 100%-os gyapju, eladó. Blennert, Timișoara I., I. C. Brătianu-tér 2. (1895)

FIATAL mindenest keresek kis háztartás részére, április 1-re. Timișoara III., Mitrropolit Metianu-u. 6 I. em. 8 (1894)

GYERMEKSZERETŐ mindenest leányt keres birodalmi német család. Arad Carol-ut 7. első emelet, jobbra.

KÖTÖTT szveterrek (puloverek) és ruhák összeállítását vállalom. Timișoara III., Odobescu-utca, 21., 1. ajtó.

JCSKA célmold-film kapható bármilyen mennyiségben. Timișoara, Eroilor dela Tisa-körú, 40. 1. ajtó. (1917)

MINDELEST keresek, aki főzni tud és rémetül beszél. Timișoara I., Regele Mihai I.-körút 9. 5. ajtó. (1926)

SOVANY-TEJ naponta kapható, 15 lej lterje, kisebb mennyiségben is. Ugyan-cit 6 darab angoranyul eladó. Cím: Timișoara II., M. Sagutu-u. 9. (1925)

FŐZNI TUDÓ háztartási alkalmazottat, felfogadok kisebb háztartásba. Timișoara IV., Iancu Vacarescu-u. 5. (1924)

ELADÓ krémszíni fehér gumis sportkoesi, Brrindea Ioan, Timișoara, III., General Domasneanu-u. 23. (1923)

TÖRÜLKÖZŐK, terítők, dunyha, selyem ágylakaró eladók. Timișoara IV., Budai Deleanu-u. 28. 2. ajtó. (1921)

PERZSALÁB-BUNDA, alig használt sürgősen eladó. Timișoara II., Luneti-u. 6. 1. ajtó. (1920)

Forgalomemelkedést, vevői megelégedését akarja? **Husvételra** rendeljen kiváló minőségű **HANGYA-borot** **HANGYA-liköröket** Ar. egyzékét készséggel küld: Fe erala Coop. „FURNICA”, Aiud, Alba-megy. Távfeszítő 29. Magazia Coop. „FURNICA”, Arad, Muresanu-utca 7-9. Távfeszítő 14-65.

MOZIGEP, rendes filmhez való, alkalmi áron, 25.000 lejért eladó. Timișoara, Eroilor dela Tisa-körút 40, 1. ajtó. (1918)

MINDENES leány, lehetőleg okiratokkal bíró, kis családhoz felfogadnak. Timișoara III., Generalul Domasneanu-u. 4. (1916)

TIMISOARARÓL BUCUREȘTIBE április 2-án vagy 4-én 4 tonnás tehergépkooosi indul. Szállítást elvállalnak felrakódással. Felvilágosítás naponta fél 1 és fél 4 óra között a 30-92 telefonszámon kapható. (1931)

ELADÓ egy női, barna sportkosztim a legjobb állapotban. Megtekinthető 2-6-ig. Timișoara II., Maresal Joffre-u. 7 3 ajtó. (1893)

CSALADI HÁZAT, vagy kisebb bérházat Timișoaran megvétele keresnek. Ajánlatok G. N., Bocsa Montana, 702 címre küldendők. (4632)

SÖTET kosztim, kicsi termetre való, 100%-os gyapju, eladó. Blennert, Timișoara I., I. C. Brătianu-tér 2. (1895)

FIATAL mindenest keresek kis háztartás részére, április 1-re. Timișoara III., Mitrropolit Metianu-u. 6 I. em. 8 (1894)

GYERMEKSZERETŐ mindenest leányt keres birodalmi német család. Arad Carol-ut 7. első emelet, jobbra.

ELADÓ egy női, barna sportkosztim a legjobb állapotban. Megtekinthető 2-6-ig. Timișoara II., Maresal Joffre-u. 7 3 ajtó. (1893)

CSALADI HÁZAT, vagy kisebb bérházat Timișoaran megvétele keresnek. Ajánlatok G. N., Bocsa Montana, 702 címre küldendők. (4632)

SÖTET kosztim, kicsi termetre való, 100%-os gyapju, eladó. Blennert, Timișoara I., I. C. Brătianu-tér 2. (1895)

FIATAL mindenest keresek kis háztartás részére, április 1-re. Timișoara III., Mitrropolit Metianu-u. 6 I. em. 8 (1894)

GYERMEKSZERETŐ mindenest leányt keres birodalmi német család. Arad Carol-ut 7. első emelet, jobbra.